

## TECHNICAL DOCUMENTATION FOR SOLID FUEL LOCAL SPACE HEATER

According to:

Commission Regulation (EU) 2015/1185 of 24 April 2015 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council  
Commission Delegated Regulation (EU) 2015/1186 supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council

Model identifier	SAVEN Energy 75X50X47L (15,1 kW) ECO				SAVEN Energy 75X50X47R (15,1 kW) ECO						
Indirect heating functionality	no										
Direct heat output	15,1 (kW)										
Indirect heat output	N.A. (kW)										
FUEL	PREFERRED FUEL	OTHER SUITABLE FUEL (S)	$\eta_s$ [%]	SPACE HEATING EMISSIONS AT NOMINAL HEAT OUTPUT (+)				SPACE HEATING EMISSIONS AT MINIMUM HEAT OUTPUT (+) (**)			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
				[x] mg/m <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )				[x] mg/m <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )			
Wood logs with moisture content $\leq$ 25 %	yes	no	69,3	28	59	776	93				
Compressed wood with moisture content < 12 %	no	no									
Other woody biomass	no	no									
Non-woody biomass	no	no									
Anthracite and dry steam coal	no	no									
Hard coke	no	no									
Low temperature coke	no	no									
Bituminous coal	no	no									
Lignite briquettes	no	no									
Peat briquettes	no	no									
Blended fossil fuel briquettes	no	no									
Other fossil fuel	no	no									
Blended biomass and fossil fuel briquettes	no	no									
Other blend of biomass and solid fuel	no	no									
CHARACTERISTICS WHEN OPERATING WITH THE PREFERRED FUEL											
Seasonal space heating energy efficiency $\eta_s$ [%]								69,3			
Energy Efficiency Index (EEI) [%]								115			
ITEM	SYMBOL	VALUE	UNIT	ITEM				SYMBOL	VALUE	UNIT	
HEAT OUTPUT				USEFUL EFFICIENCY (NCV AS RECEIVED)							
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	15,1	kW	Useful efficiency at nominal heat output				$\eta_{th, nom}$	79,3	%	
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	N.A.	kW	Useful efficiency at minimum heat output (indicative)				$\eta_{th, min}$	N.A.	%	
AUXILIARY ELECTRICITY CONSUMPTION				TYPE OF HEAT OUTPUT / ROOM TEMPERATURE CONTROL							
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	x,xxx	kW	single stage heat output, no room temperature control				yes			
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	x,xxx	kW	two or more manual stages, no room temperature control				no			
In standby mode	e <sub>lsb</sub>	x,xxx	kW	with mechanic thermostat room temperature control				no			
				with electronic room temperature control				no			
				with electronic room temperature control plus day timer				no			
				with electronic room temperature control plus week timer				no			
OTHER CONTROL OPTIONS (MULTIPLE SELECTIONS POSSIBLE)											
room temperature control, with presence detection								no			
room temperature control, with open window detection								no			
with distance control option								no			
PERMANENT PILOT FLAME POWER REQUIREMENT											
Pilot flame power requirement (if applicable)	P <sub>pilot</sub>	N.A.	kW								
Contact details	LIMITED LIABILITY COMPANY «SAVEN» / Office 43, 28/2 M. Grushevskogo Street / 01021 / Kyiv / Ukraine / +38 (067) 846 12 46 / +38 (050) 526 12 46 / info@saven.ua										

(\* PM = particulate matter, OGC = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NO<sub>x</sub> = nitrogen oxides / (\*\*) Only required if correction factors F(2) or F(3) are used.

The technical documentation was prepared on the basis of the results of tests carried out by the Oil and Gas Institute – National Research Institute, 25A Lubicz str., 31-503 Cracow, Poland, provided in test reports No. 4828 A2 22/4828 B2 22. Notified Body No. 1450

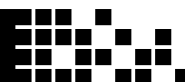


Kyiv, 12.09.2022

Signed for and on behalf of the manufacturer by:  
Director Andrii Moroz

S A V E N

S A V I N G E N E R G Y



## DOKUMENTACJA TECHNICZNA MIEJSCOWEGO OGRZEWACZA POMIESZCZEŃ NA PALIWO STAŁE

Zgodnie z:

Rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/1185 w sprawie wykonania Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE

Rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2015/1186 uzupełniającym Dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE

Identyfikator modelu		SAVEN Energy 75X50X47L (15,1 kW) ECO				SAVEN Energy 75X50X47R (15,1 kW) ECO					
Funkcja ogrzewania pośredniego		nie									
Bezpośrednia moc cieplna		15,1 (kW)									
Pośrednia moc cieplna		Nie dotyczy (kW)									
PALIWO	PALIWO ZALECANE	INNE ODPOWIEDNIE PALIWO(-A)	$\eta_s$ [%]	EMISJE Z MIEJSCOWYCH OGRZEWACZY POMIESZCZEŃ PRZY NOMINALNEJ MOCY CIEPLNEJ (*)				EMISJE Z MIEJSCOWYCH OGRZEWACZY POMIESZCZEŃ PRZY MINIMALNEJ MOCY CIEPLNEJ (**)			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
				[x] mg/m <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )				[x] mg/m <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )			
Kłody drzewne o wilgotności ≤ 25 %	tak	nie	69,3	28	59	776	93				
Drewno prasowane o wilgotności < 12 %	nie	nie									
Inna biomasa drzewna	nie	nie									
Biomasa niedrzewna	nie	nie									
Antracyt i węgiel chudy	nie	nie									
Koks metalurgiczny	nie	nie									
Półkoks	nie	nie									
Węgiel kamienny	nie	nie									
Brykiety z węgla brunatnego	nie	nie									
Brykiety z torfu	nie	nie									
Brykiety z mieszanego paliwa kopalnego	nie	nie									
Inne paliwo kopalne	nie	nie									
Brykiety z mieszanki biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie									
Inna mieszanka biomasy i paliwa stałego	nie	nie									
<b>WŁAŚCIWOŚCI W PRZYPADKU EKSPLOATACJI PRZY UŻYCIU PALIWA ZALECANEGO</b>											
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń $\eta_s$ [%]								69,3			
Współczynnik efektywności energetycznej (EEI) [%]								115			
PARAMETR	OZNACZENIE	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA	PARAMETR	OZNACZENIE	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA	PARAMETR	OZNACZENIE	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA
<b>MOC CIEPLNA</b>				<b>SPRAWNOŚĆ UŻYTKOWA (WARTOŚĆ OPAŁOWA W STANIE ROBOCZYM)</b>							
Nominalna moc cieplna	P <sub>nom</sub>	15,1	kW	Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej	$\eta_{th, nom}$	79,3	%				
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P <sub>min</sub>	nd.	kW	Sprawność użytkowa przy minimalnej mocy cieplnej (orientacyjna)	$\eta_{th, min}$	nd.	%				
<b>ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ NA POTRZEBY WŁASNE</b>				<b>RODZAJ MOCY CIEPLNEJ / REGULACJA TEMPERATURY W POMIESZCZENIU</b>							
Przy nominalnej mocy cieplnej	e <sub>lmax</sub>	x,xxx	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	tak						
Przy minimalnej mocy cieplnej	e <sub>lmin</sub>	x,xxx	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie						
W trybie czuwania	e <sub>lsb</sub>	x,xxx	kW	z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	nie						
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	nie						
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem dobowym	nie						
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem tygodniowym	nie						
				<b>INNE OPCJE REGULACJI (MOŻNA WYBRAĆ KILKA)</b>							
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	nie						
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	nie						
				z opcją regulacji na odległość	nie						
<b>ZAPOTRZEBOWANIE NA ENERGIĘ STAŁEGO PŁOMIENIA PILOTUJĄCEGO</b>											
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego (o ile dotyczy)	P <sub>pilot</sub>	nd.	kW								
Dane teleadresowe		SAVEN Sp. z o.o. / Biuro 43 / ul. M. Gruszewskiego 28/2 / 01021 / Kijów / Ukraina / +38 (067) 846 12 46 / +38 (050) 526 12 46 / info@saven.ua									
(*) PM = cząstki stałe, OGC = organiczne związki gazowe, CO = tlenek węgla, NO <sub>x</sub> = tlenki azotu											
(**) Wymagane tylko w przypadku gdy stosowane są współczynniki korekcji F(2) lub F(3)											
Dokumentacja techniczna została sporządzona na podstawie wyników badań przeprowadzonych przez Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy, zamieszczonych w sprawozdaniach z badań Nr 4828 A2 22/4828 B2 22. Jednostka notyfikowana Nr 1450											



Kijów, 12.09.2022

W imieniu producenta dokument podpisał  
Dyrektor Andrii Moroz